Brăila, România
Str. Imparatul Traian Nr.21,
Camera 3.
Tel/fax:0239 629 255
office@trivasgrup.ro
www.Trivasgrup.ro|Pitulice.ro

MANUAL UTILIZARE INSTANT PE GAZ CALORE TF11CSC PREMIUM

Cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de utilizarea produsului

Cuprins

1. Atentionare 2
2. Structura produsului.....2
3. Date tehnice.....3
4. Instalare.....3
5. Operare.....5
6. Instructiuni de intretinere.....7
7. Posibile defecte, remedieri.....8
8. Completul de livrare.....10

RO4588222 J9/191/2018 RO67BTRLRONCRT0228806901, Banca Transilvania, suc. Marriott, Bucureşti
© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

Brăila, România
Str. Imparatul Traian Nr.21,
Camera 3.
Tel/fax:0239 629 255
office@trivasgrup.ro
www.Trivasgrup.ro/Pitulice.ro

Important

Este importanta citirea cu atentie a acestor instructiuni si intelegerea operarii si a masurilor de siguranta in exploatarea produsului. Trebuie sa va familiarizati cu acesta inainte de conectarea la instalatia de gaz si la cea de apa.
Pastrati aceste instructiuni pentru a le reciti ulterior ori de cate ori este necesar.
Producatorul isi rezerva dreptul de a face orice modificare care sa conduca la imbunatatirea performantelor produsului fara a afecta functiile esentiale sau siguranta in exploatare a acestuia.
Producatorul nu poate fi raspunzator pentru ranirea persoanelor sau deteriorarea bunurilor rezultate din instalarea sau intretinerea incorecta sau din utilizarea necorespunzatoare a instantului.
Nota: Figurile prezentate in acest manual sunt doar cu scop informativ, de referinta.

1. Atentionari

Precautii

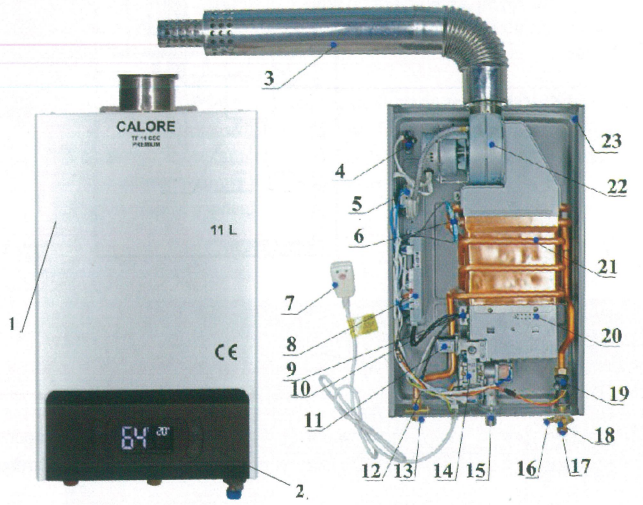
* **Este interzisa utilizarea oricarui gaz nespecificat pe placuta de nume**
* **Reglajele si intretinerea trebuie sa fie realizate doar de catre personal autorizat.**
* **Acest produs trebuie sa fie instalat strict in conformitate cu prevederile din acest manual. Demontarea si reasamblarea sunt strict interzise.**
* **Acest produs nu trebuie folosit pentru incalzirea apei de baut.**
* **Apa calda furnizata poate fi folosita doar pentru spalare si curatare.**
* **Verificati si confirmati ca temperatura apei este sigura inainte de utilizare. Apa furnizata de acest instant poate fi foarte fierbinte.**
* **Acest produs trebuie sa fie protejat de ploaie si vant puternic.**
* **Incercarea de a folosi alte butelii de gaz sau cartuse poate fi periculoasa.**
* **Nu folositi produsul daca acesta prezinta scurgeri sau are sigiliile deteriorate. Unele parti pot fi foarte fierbinti, nu trebuie sa li se permita copiilor accesul.**
* **Nu puneti diverse articole pe produs.**
* **Nu puneti produse chimice sau inflamabile, sau raspanditi aerosoli in vecinatatea produsului.**
* **Daca se percepe miros de gaz opriti imediat instantul.**
* **Goliti aparatul de apa iarna daca nu il folositi. Apa poate ingheta si distruge schimbatorul de caldura.**

ATENŢIE
INSTALAREA ACESTUI PRODUS TREBUIE SĂ FIE EFECTUATĂ DE CĂTRE O FIRMĂ AUTORIZATĂ ISCIR. ÎN CAZ CONTRAR, GARANŢIA SE PIERDE!

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

TRIVAS
open for innovation and development
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
Brăila, România
Str. Imparatul Traian Nr.21,
Camera 3.
Tel/fax:0239 629 255
office@trivasgrup.ro
www.Trivasgrup.ro/Pitulice.ro

2. Structura produsului



1	Panou Frontal
2	Display temperatura
3	Kit evacuare
4	Condensator ventilator
5	Senzor presiune aer
6	Termostat siguranta apa
7	Cablu alimentare cu stecher
8	Modul electronic de comanda
9	Electrod pentru aprinderea arzatorului
10	Senzor flacara
11	Valva de gaz cu solenoid
12	Senzor apa calda
13	Iesire apa calda 1/2"
14	Valva gaz proportionala
15	Intrare gaz 1/2"
16	Supapa siguranta suprapresiune apa
17	Intrare apa rece 1/2"
18	Robinet ajustare debit apa
19	Senzor debit apa
20	Arzator
21	Schimbator caldura
22	Ventilator
23	Panoul din spate

3. Date tehnice

Denumirea produsului	CALORE TF-11 CSC PREMIUM	
Tip	C 12	
Categoria gazului	GPL	GN
Presiunea gazului	28-30mbar	20mbar
Debit maxim combustibil	1.87kg/h	2.02m³/h
Marime duza	1.2	1.7
Putere nominala intrare Qn	22 kW	
Putere nominala utila la iesire Pn kW	19.6 kW	
Debit maxim apa	11 L/Min	
Presiunea minima a apei	0.25 bar	
Presiunea maxima a apei	8 bar	
Diametru cos evacuare	60/90 mm	
Lungime cos min./max	0.5 / 3 m	
Conexiuni apa	G1/2"	
Conexiuni gaz	G1/2"	
Tensiune, frecventa, putere curent electric	220-240V/50Hz, 32W	
Eficienta	≥89%	

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

4. Instalare

A. Dimensiuni instalare

1) De la cos la tavanul camerei - minim 600 mm
2) La peretii laterali - minim 300 mm
3) Inaltimea centrului aparatului fata de sol – 1400-1600 mm

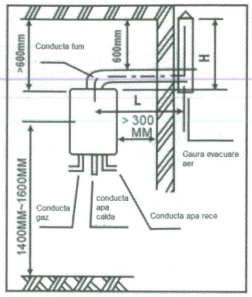


Fig. 2

B. Racordari conducte

1) Intrare apa rece – iesire apa calda(Fig.3)

1. Verificati inainte de instalare sa nu existe particule straine in conductele de apa rece sau calda.

2. Folositi conectori demontabili (semiolandez) pentru executarea prompta a intretinerii, inspectiei si operarii instantului. De asemenea instalati un robinet la intrare de apa rece si gaz. Debitul nominal al acestor robineti trebuie sa fie mai mare decat cel al instalatiilor respective.

3. Acesti conectori trebuie sa aiba garnituri de etansare. Nu este permisa folosirea imbinarilor filetate cu banda de etansare. La strangerea excesiva se pot deteriora racordurile sau conductele din aparat.

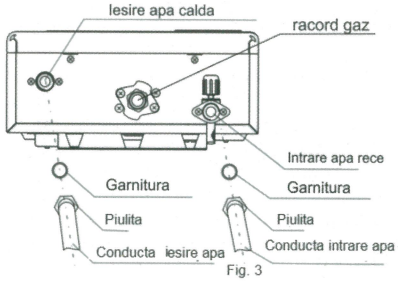


Fig. 3

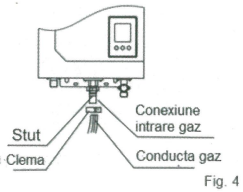
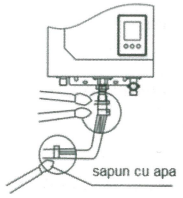


Fig. 4



C. Conexiunea de gaz (Fig. 4)

Nota: Aparatul este echipat din fabricatie cu duze de GPL

1. Daca folositi GPL pentru functionarea instantului, utilizati un furtun cu diametru interior de 9 mm pentru conectarea cu un regulator de presiune, apoi utilizati o clema pentru strangerea furtunului.

Nota: folositi un regulator de presiune pentru butelie cu presiune fixa 30 mbari care sa permita un debit de gaz mai mare de 1.2m³/h.

2. Daca folositi gaze naturale pentru functionarea instantului, utilizati un racord de gaz omologat ϕ15mm – ½ ".

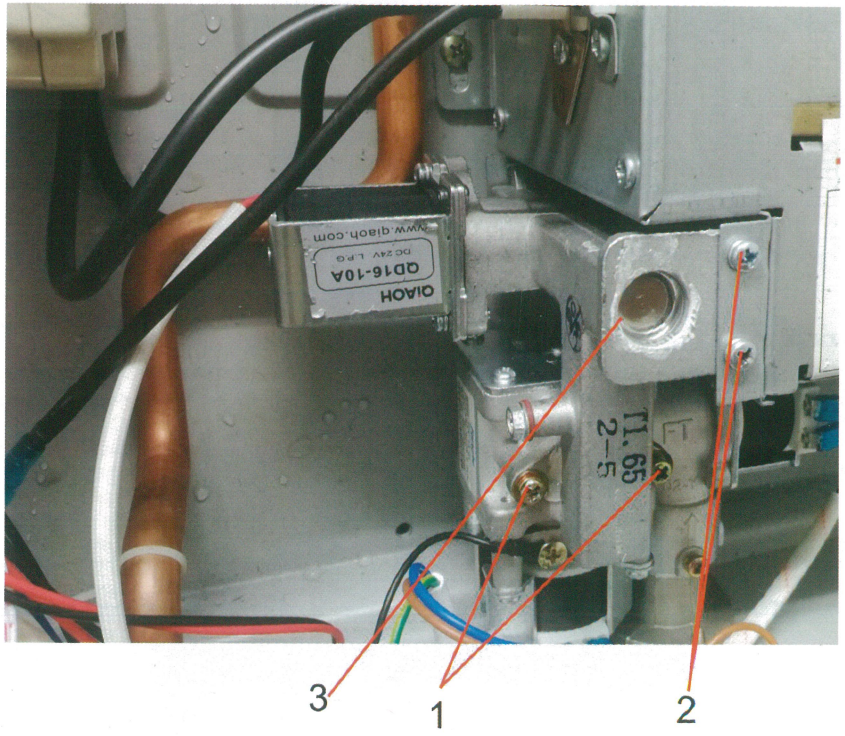
© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

TRIVAS
open for innovation and development
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
Brăila, România
Str. Imparatul Traian Nr.21,
Camera 3.
Tel/fax:0239 629 255
office@trivasgrup.ro
www.Trivasgrup.ro/Pitulice.ro

3. Procedura de inlocuire a duzelor

3.1 Se monteaza aparatul in pozitie de functionare, pe perete.
3.2 Ne asiguram ca intrarea de apa rece si alimentarea cu gaz sunt oprite.
3.3 Se demonteaza capacul frontal
3.4 Se demonteaza rampa de gaz:
- Se demonteaza 2 suruburi care fac prinderea rampei pe vana de gaz (surub nr 1)
- Se demonteaza 2 suruburi care fac prinderea rampei pe arzator (surub nr 2)

3.5 Se demonteaza rampa(3) si se inlocuiesc duzele cu cele corespunzatoare tipului de gaz folosit.
3.6 Se monteaza rampa de gaz in ordine inversa.
3.7 Se monteaza capacul.



D. Instalarea conductei de evacuare (cos).

1) Cosul de evacuare trebuie sa fie scos catre exterior, capatul lui sa iasa din perete minim 5 cm, iar distanta minima fata de alt perete sau acoperis sa fie de minim 60 cm. Ventilatia trebuie sa fie suficient de buna in zona cosului.

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

2) Daca capatul cosului de evacuare este situat la o distanta de 2 cm, fata de peretele prin care trece, se vor folosi materiale de izolare neinflamabile care sa protejeze izolatia peretelui.

Daca este necesara o lungime mai mare pentru cosul de evacuare, se pot folosi coturi iar numarul acestora nu trebuie sa fie mai mare de trei iar lungimea totala sub 3m.

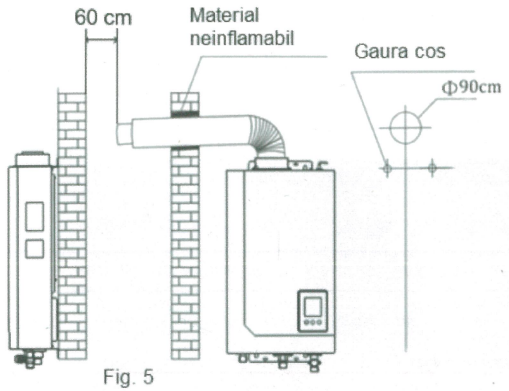


Fig. 5

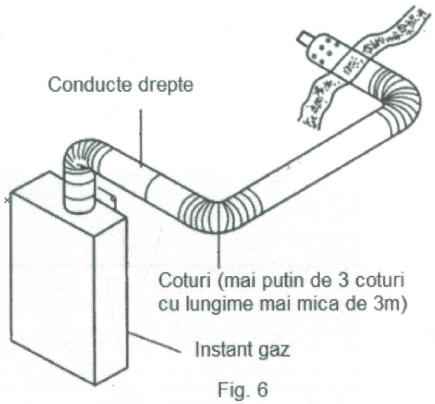
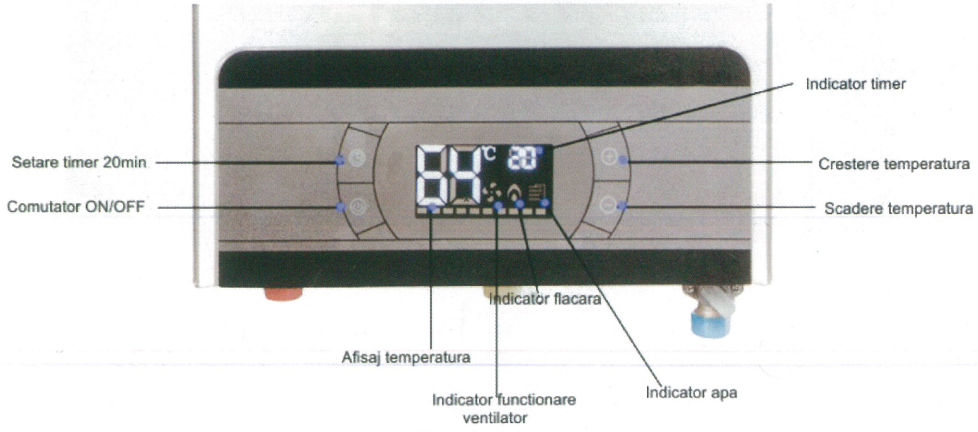


Fig. 6

5. Operatii



1. Pregatirea inaintea aprinderii

Verificati ca tipul gazului folosit si tensiunea de alimentare sa coincida cu specificatiile de pe placa de timbru.
Verificati alimentarea cu gaz, corectitudinea si fermitatea conexiunilor precum si corectitudinea instalarii cosului de evacuare.

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

TRIVAS
open for innovation and development
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
Braila, Romania
Str. Imparatul Traian Nr.21,
Camera 3.
Tel/fax:0239 629 255
office@trivasgrup.ro
www.Trivasgrup.ro/Pitulice.ro

2. Aprinderea pentru furnizarea apei calde

Introduceti stecherul in priza, apasati butonul din mijloc de pe cablu, verificati daca LED-ul stecherului este aprins.
Actionati comutatorul ON-OFF de pe panoul de control si verificati daca afisajul lumineaza.
Asigurati-va ca aparatul este alimentat cu apa rece si deschideti robinetul de apa calda la consumator, ventilatorul din interiorul instantului va porni, aparatul va verifica conditiile de siguranta si executa preventilarea apoi dupa 3 secunde se aprinde automat (insotita de un sunet: beep-beep-beep). Dupa aprindere instantul va regla automat temperatura de iesire a apei sa fie conforma cu cea setata. Dupa pornire, temperatura apei calde poate depasi valoarea setata, apoi daca debitul de apa este corect temperatura apei se va stabiliza la valoarea setata.
Daca aprinderea nu se produce, modelul cu functia de reaprindere va reincerca inca o data realizarea aprinderii. Daca aprinderea tot nu se realizeaza supapa de gaz se va inchide automat, instantul emitand un semnal sonor iar afisajul va indica codul de eroare corespunzator. Daca nu se realizeaza aprinderea prima data, inchideti imediat iesirea apei calde si asteptati 10-20 secunde inainte de a deschide apa din nou.
Nota: Fenomenul poate aparea in cazul instanturilor care sunt folosite pentru prima data dupa instalare sau care nu au fost folosite o perioada indelungata. Este necesara repetarea operatiilor deoarece in conductele de gaz poate exista aer. Dupa evacuarea completa a aerului se poate realiza aprinderea corecta a instantului.

Reglarea temperaturii:

Actionati tasta "▲", o tastare determina cresterea cu un grad Celsius a temperaturii; actionati tasta "▼", o tastare determina descresterea temperaturii cu un grad Celsius; in cateva secunde dupa setarea temperaturii necesare, instantul va regla temperatura automat sa fie conforma cu cea setata si va ramane apoi constanta.

Nota: Daca instantul este in functiune si tastati ⏻, instantul va opri automat flacara si ventilatorul, apa racindu-se. Daca tastati din nou ⏻, instantul va aprinde flacara automat, apa incalzindu-se si ramanand constanta la ultima temperatura setata.

3. Oprirea

Daca momentan nu se doreste folosirea apei calde, este suficienta doar oprirea robinetului de apa calda si flacara arzatorului se va stinge automat, iar ventilatorul se va opri. Daca se doreste continuarea folosirii apei calde, este necesara doar deschiderea robinetului de apa calda din nou. Apa calda va fi furnizata dupa cateva secunde, mentinandu-se temperatura setata.
Nota: Verificati temperatura afisata pe display inainte de utilizare, in special daca temperatura setata este peste 55°C.
La utilizarea instantului nu trebuie sa fie atinsa apa calda imediat deoarece temperatura acesteia este mai ridicata cateva secunde si poate cauza oparirea utilizatorului.
La oprirea apei calde, instantul se opreste si ventilatorul continua sa functioneze aproximativ 10-60 de secunde pentru a evacua gazele arse ramase, dupa care se opreste automat.
Inchideti robinetul de apa calda si comutatorul principal de gaz.
Recomandare: Dupa ce utilizatorul opreste instantul, descarcati apa calda din el pentru a diminua depunerile de calcar in instant.

Atentie deosebita: Daca utilizatorul pleaca sau nu foloseste instantul o perioada mai indelungata trebuie sa opriti alimentarea cu apa, electrica si gazul.

4. Setarea timerului la 20min

In timpul functionarii instantului, timerul setat la 20 de minute va fi activ. Instantul se va opri dupa 20 de minute. Daca doriti sa utilizati in continuare instantul trebuie sa il porniti din nou. De asemenea puteti alege sa nu utilizati timerul.

5. Reglarea debitului de apa

Debitul de apa poate fi reglat si de la robinetul de intrare a apei in instant. Partea stanga corespunde unui debit al apei mai mare, iar partea dreapta unui debit de apa mai mic.

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

Indicatie: Daca pe durata iernii temperatura apei este prea scazuta si temperatura setata nu poate fi atinsa, diminuati debitul apei.

6. Instructiuni privind intretinerea

1. Verificati de fiecare data daca materialul din cauciuc al racordului de gaz este imbatranit sau prezinta crapaturi. Acesta trebuie inlocuit regulat. Folositi de fiecare data sapun si apa pentru a verifica daca exista scurgeri de gaz si daca exista eliminati-le.

2. Verificati de fiecare data daca exista scurgeri de apa pentru a le elimina.

3. Pe parcursul functionarii trebuie sa se observe daca flacara arde normal. Daca a patruns orice corp strain in arzator si cauzeaza o flacara anormala incetati utilizarea instantului si curatati-l cu atentie.

4. Folositi mereu o laveta umeda pentru curatare si apoi uscati cu o laveta uscata. Daca curatarea nu este eficienta se poate folosi un detergent neutru.

5. Verificati schimbatorul de caldura la fiecare jumatate de an si curatati-l ori de cate ori este necesar. In cazul partilor din plastic, a celor inscriptionate sau vopsite nu se recomanda folosirea detergentilor puternici, a benzinei, etc.

6. Daca electrodul de aprindere nu este curat acesta trebuie curatat cu o laveta uscata pentru a asigura calitatea aprinderii.

7. Toate partile cosului de evacuare sunt pastrate deschise pentru a asigura evacuarea lina a gazelor arse.

8. Daca intensitatea pulsului electric de aprindere este slaba dupa deschiderea robinetului de apa, atunci trebuie verificata curatirea electrodului de aprindere, distanta dintre electrod si masa (cca 3-4 mm).

Nota: Partea frontala a carcasei si cablul de alimentare nu pot fi demontate decat de personal tehnic calificat. Nu porniti instantul fara sursa de apa pentru a se asigura o utilizare sigura.

7. Defectiuni si masuri de remediere

A. Coduri de eroare

Cod de eroare	Cauza	Masuri
E0	Sonda temperatura intrerupta sau scurt circuit	Informati departamentul de intretinere sa verifice: 1. Conexiunea sondei de temperatura. 2. Sa inlocuiasca sonda de temperatura.
E1	Nu se aprinde	Utilizatorul sa verifice: 1. Debitul apei, presiunea gazului si alimentarea electrica, apoi sa reporneasca instantul. 2. Presiunea gazului in instalatie este prea mare. Opriti butelia, deconectati furtunul de gaz de la instant pentru a se evacua presiunea, apoi remontati furtunul porniti butelia foarte incet

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

TRIVAS
open for innovation and development
ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
Braila, Romania
Str. Imparatul Traian Nr.21,
Camera 3.
Tel/fax:0239 629 255
office@trivasgrup.ro
www.Trivasgrup.ro/Pitulice.ro

		apoi reporniti instantul. 3.Inlocuiti regulatorul de presiune gaz
	Stingere accidentala a flacarii in timpul functionarii	Utilizatorul sa verifice: 1. Presiunea gazului sau sa inlocuiasca butelia.
E2	Flacara reziduala	Informati departamentul de service sa verifice: 1. Existenta corpurilor straine in electrovalva de gaz. 2. Daca este defect senzorul de flacara (necuratat). 3. Daca este defect controlerul.
E3	Supratemperatura apa	Utilizatorul sa verifice: Opriti aparatul din butonul ON-OFF de pe panou, lasati deschis robinetul de apa calda si apa rece. Astfel apa trece prin aparat si acesta se raceste pentru ca senzorul de supratemperatura sa revina la pozitia initiala apoi reporniti aparatul. Daca problema nu se rezolva informati departamentul de service. 1. Senzorul de supraincalzire este supraincalzit si deconectat. 2. Cablul senzorului de supraincalzire este intrerupt.
E5	Evacuare slaba, blocarea ventilarii, ventilatorul si presostatul functioneaza defectuos	Utilizatorul sa verifice: 1.Daca evacuarea este blocata. Departamentul de service sa verifice: 1. Functionarea ventilatorului 2. Functionarea presostatului de aer.
E6	Temperatura prea mare a apei	Utilizatorul sa verifice: 1.Daca temperatura apei la iesire este aproape de fierbere sa opreasca instantul. 2.Daca debitul de apa este suficient. 3.Defectiunea sondei de temperatura
EN	20 minute se sfarsesc.	Nu este eroare

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate

B. Defectiuni si masuri de remediere

Fenomen / Cauze probabile	Stingerea flacani in timpul functionari	Nu se aprinde flacara la deschiderea robinetului de apa	Aprindere exploziva	Flacara galbena sau miros de fum	Flacara anormala cu miros neplacut	Sunet anormal la aprindere	Apa nu e fierbinte daca e setata temp. mare	Apa prea fierbinte la temp. setata mica	Masuri
Robinet gaz inchis / gaz epuizat	▲	▲							Deschideti complet robinetul de gaz sau schimbati butelia
Robinetul de gaz incomplet deschis	▲		▲				▲		Deschideti complet robinetul de gaz
Aer in instalatie		▲							Inchideti/deschideti repetat robinetul de apa pana la eliminarea aerului
Presiunea gazului este prea mare			▲			▲			Cereti furnizorului de gaz sa verifice regulatorul de gaz
Presiunea gazului este prea mica	▲						▲		
Robinetul de apa calda inchis		▲							Deschideti complet robinetul
Presiunea apei calde este prea scazuta	▲	▲							Cereti furnizorului de apa sa verifice presiunea in instalatie si instalatia
Aerul proaspat este insuficient				▲					Imbunatatiti ventilatia
Inghetat		▲							Topiti gheata inainte de reparare
Dispozitivele de siguranta active	▲	▲							Verificati instructiunile cod eroare
Defectiune robinet apa	▲	▲		▲	▲				Contactati centrul service pentru inspectie si reparatii
Obturare arzatoare		▲		▲	▲	▲	▲		
Schimbator de caldura obturat	▲			▲	▲	▲			
Defectiune dispozitiv aprindere	▲	▲					▲	▲	
Defectiune valva electromagnetica	▲	▲							
Defectiune ventilator		▲							
Defectiune electrod feedback	▲								
Conexiune cabluri slabita	▲	▲							Verificati conexiunea
Defectiune senzor volum apa	▲	▲							Schimbati senzorul
Presiunea vantului prea mare	▲	▲							Cos evacuare deteriorat, se inlocuieste, sau obturat se curata
Lipsa alimentare electrica	▲	▲							Verificati stecherul

Daca instantul nu functioneaza normal, verificati cele de mai sus. Daca problemele nu se rezolva contactati centrul service. Pentru evitarea accidentelor nu demontati sau reparati produsul

8. Completul de livrare

Instant gaz	1 buc
Manual de utilizare	1 buc
Suruburi montare	1 set
Conector gaz	1 set
Cap dus	1 set
Duze GN	1 set

ATENŢIE
INSTALAREA ACESTUI PRODUS TREBUIE SĂ FIE EFECTUATĂ DE CĂTRE O FIRMĂ AUTORIZATĂ ISCIR. ÎN CAZ CONTRAR, GARANŢIA SE PIERDE!

© 2019 TRIVAS GRUP SRL. Toate drepturile rezervate